



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 20

### Votaziuns federalas

L'urna principala en casa communal ei aviarta sco suonda:

**Dumengia, 4-6-2016, 9.00–11.00.**

**Remarca:** Muort il pign interess da serender la sonda all'urna, ha la suprastonza communal decidu d'arver mo pli la dumengia l'urna. Varga 90% dallas votantas e dils votants nezegian la pusseivladad da votar sin via da corrispondenza.

La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 3 da zercladur 2016, allas 17.00**, tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

### Levgiament da votar

Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suadont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (suppli cau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 5 da zercladur 2016 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

**Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nun-valeivels.**

*Suprastonza communal*

---

### Lubientschas da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suadontas lubientschas da baghegiar:

#### **Nr. 2016 – 1008.000**

Giusep Condrau-Schuoler, Via Sontget 6 e Valentin Bisquolm-Flepp, Madernal 5, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dalla senda existenta naven da Runfoppa Su entochen a Mun Su, parcella 2550, Val Lumpegna, 7180 Disentis/Mustér.

#### **Nr. 2016 – 1024.000**

Sigisbert Maissen-Studer, Via Mumpé Tujetsch 28, 7180 Disentis/Mustér; construcziun d'ina garascha (midada d'intent) el plaunterren dil baghetg d'economia existent, parcella 466, Via Mumpé Tujetsch 12, 7186 Segnas.

#### **Nr. 2016 – 1025.000**

Augustin Maissen-Simonet, Via Mumpé Tujetsch 2, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil tetg dalla casa e dil baghetg d'economia, parcella 2075, Via Mumpé Tujetsch 2, 7186 Segnas.

Disentis/Mustér, ils 17 da matg 2016

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### Lottaria da divertiment

Entas la refuorma dil territori ein differentas incaricas vegnidas surdadas dils cumins allas vischnauncas, denter auter era lubir lottarias da divertiment. Dapi l'entschatta 2016 ei l'administraziun communal responsabla da conceder lubientschas per lottarias da divertiment. Sco lottarias da divertiment valan tombolas e lottos che vegnan menai atras a caschun d'occurrentas da divertiment nua ch'ils



premis consistan buca da summas da daners. La tratg dallas cefras e la distribuziun dils premis astga succeder mo en connex direct cun l'occurrenza da divertiment. Auter ei quei tier lottarias ligiadas agl intent, pia lottarias che vegnan organisadas per gudignar daners per in intent comunizeivel. Lubientschas per talas lottarias ston vegnir dumandadas tier igl uffeci cantunal da migraziun e da dretg civil a Cuera.

*Administraziun communal*

---

### **Administraziun communal**

Sur Sontgilcrest ei l'administraziun communal serrada naven da **mesjamna, ils 25 da matg 2016, allas 17.00 entochen venderdis, ils 27 da matg 2016, allas 9.00.**

*Administraziun communal*

---

### **Serrada dalla Gassa da Cuoz**

Ils 28 da matg 2015 vegn il niev vehichel da pumpiers inauguraus. En quei connex ha liug in di dallas portas aviartas per la populaziun. Per prevegnir a disturbis entras il traffic motorisau sin la Gassa da Cuoz vegn la Gassa da Cuoz serrada per tut traffic motorisau **sonda, ils 28 da matg 2016** naven dallas 9.00 entochen allas 17.00, naven dil stradun Via Alpsu entochen sin l'altezia dalla Via Cuoz-Sut. In'untgida pil traffic motorisau ei pusseivla da tut temps sur la Val da Cuoz. L'untgida vegn signalisada entras ils pumpiers. Il transit a pei ei da tut temps pusseivels. Nus engraziein alla populaziun per la capientscha.

Disentis/Mustér, ils 17 da matg 2016  
*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér*

---

### **Pumpiers Sursassiala**

#### **Inauguraziun dil niev autoscala Di dallas portas aviartas**

**Sonda, ils 28 da matg 2016** ha liug l'inauguraziun dil niev autoscala el local da pumpiers Cuoz/Mustér. La festivitàt entscheiva allas 11.00 cun il batten e la benedicziun dil niev vehichel entras nos plevons. Duront il suentermiezdi presentein nus nossas incaricas generalas, denton era las specialas sco agid stradal, ustonza ABC, cumbat d'incendis d'uual e mussein cun tgei mieds moderns ei vegn cumbattiu fiug ozildi. En nossa pintga ustria veis Vus la pusseivladad da gentar ni beiber zatgei. Nus selegrein da Vossa viseta e fagein a tuttas e tuts, specialmein ad anteriurAs pumpierAs dallas treis vischnaucas da Sursassiala, in cordial beinvegni!

*Vos Pumpiers Sursassiala*

---

### **Schafwoll-Annahme Frühling 2016**

Die Firma Swisswool organisiert zusammen mit Graubündenvieh AG die Wollannahme in Ihrer Region.

An folgenden Sammelstellen wird Ihre Schafschurwolle gegen Barzahlung entgegengenommen:

Disentis **Sa, 28. Mai**, 8.30–10.30 Uhr PP Bergbahnen 08.30 – 10.30 Uhr

Ilanz **Sa, 28. Mai**, 13.00–15.00 Uhr Werkhof

Auskunft: Martin Keller 079 437 53 63

---



### Stallkino – Cinema Salaplauna

**Film: Kampf der Königinnen (CH 2011)**

**Mittwoch, 25. Mai, 20 Uhr, Filmstart**

Kampf der Königinnen dokumentiert in bestechenden Schwarz-Weiss-Bildern das alljährlich im Mai stattfindende kantonale Finale der Walliser Kuhkämpfe. Ein erfrischend moderner Heimatfilm!  
Klosterhof Salaplauna Disentis, Kollekte

---

### Preavis sentupada dils Lumnezian(a)s che vivan a Mustér

**La proxima sentupada dils Lumnezian(a)s che vivan a Mustér ha liug sonda, ils 29-10-2016** allas 19.00 el hotel Rhätia a Mustér. L'invitaziun persunala culs detagls suonda lu aunc pli tard. Fagei aschi bien e reservei gia ussa quei datum.

Cun cordials salids.

*Il organisateurs Claudia, Martina e Victor*

---

### Uniun da dunnas Mustér

#### Gruppa da seruschnar/termagliar

La gruppa da seruschnar/termagliar envida tut ils affons entochen treis onns, ensemen cun lur mummas ni era babs e fargliuns, da passentar in bi suentermiezdi da cumpignia. Als affons vegn purschiu in ambient cumadeivel per termagliar ferton che las mummas/ils babs san sediscutar in cun l'auter. Ei vegn purschiu caffè, te ed aua.

Datum: **gliendisdis, ils 30 da matg 2016**

Temps: 14.30–16.00

Liug: Casa da scola Segnas, local Artgin

Per ulteriur sclariment saveis Vus contactar Clarissa Loretz sut tel. 076 516 14 41

---

### Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

La biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn resta serrada ils **31 da matg 2016** muort scolaziun interna.

*Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn*

---